

L - 18
Anne Mäestu

AS Baltic Clean
Majandusaasta aruanne
01.01.2001 - 31.12.2001

Majandusaasta algus: 1.jaanuar 2001

Majandusaasta lõpp: 31.detsember 2001

Ärinimi: AS Baltic Clean

Äriregistri kood: 10592303

Aadress: Valdeku 109G
11216 Tallinn

Telefon: 6 509 920

Faks: 6 509 921

E-mail: vainotalli.bc@mail.ee

Juhatus: Bengt Olav Granlund
Margus Arvisto

Audiitor: Ernst & Young Eesti AS
Harju 6
Tallinn



Sisukord

Juhatuse tegevusaruanne	2
Raamatupidamise aastaaruanne	3
Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele	13
Audiitori järeldusotsus	14
Majandusaasta kasumijaotuse ettepanek	15
Juhatuse ja nõukogu allkirjad 2001.a. majandusaasta aruandele	16



AS Baltic Clean
Majandusaasta aruanne 2001

TEGEVUSARUANNE

2001. aastal oli AS Baltic Clean majandustegevuse käive 11 684 731, - krooni, kahjum 3 846 690, - krooni. AS Baltic Clean juhatus peab kahjumi teket esimesel tegevusaastal normaalseks.

AS Baltic Clean ainuaktsionär on võtnud seoses netovarade vähenemisega allapoole seadusega lubatud määra tarvitusele meetmed netovarade seaduses sätestatuga vastavusse viimiseks ja teinud korralisel üldkoosolekul netovarade seaduses sätestatuga vastavusse viimiseks tarvilikud otsused.

AS Baltic Clean peamiseks tegevusalaks 2001.a. oli tekstiilmaterjalide hooldus- ja pesuteenuste osutamine.

AS Baltic Clean alustas 2001.a. sisulist äriplaanis ettenähtud tegevust. Veebruaris 2001.a. alustas AS Baltic Clean äripartner OÜ Trazo Tallinnasse aadressile Valdeku tn.109G AS Baltic Clean soovidele ja nõudmistele vastava pesulahoone ehitamist. AS Baltic Clean alustas oma põhitegevusega eelnimetatud ruumides augustis 2001.a.

AS Baltic Clean tegi 2001.a. seoses põhitegevusel tegutsemise alustamisega peamised tegevuseks vajalikud investeeringud, sealhulgas omandati kapitalirendi tingimusel tootmiseks vajalikud seadmed.

Seoses tegevuse alustamisega palkas AS Baltic Clean 2001.a. tootmiseks vajaliku tööjõu.

2002.a. kavatseb AS Baltic Clean tegeleda senisest enam turundusega ja reklaamiga, leidmaks uusi kliente. Peamisteks kliendirühmadeks, kellele AS Baltic Clean 2002.a. keskendub on hotelli- ja muud majutusteenust ning merevedu teostavad ettevõtjad. Eelnimetatud eesmärgi täitmiseks on AS Baltic Clean palganud tööle müügijuhi, kelle otseseks tööülesandeks on eelnimetatud tegevuse korraldamine.

Kuna AS Baltic Clean tegi 2001.a. peamised tootmise käivitamiseks tarvilikud investeeringud, on 2002.a. plaanis teha tootmisvahenditesse üksnes väiksemaid investeeringuid, mille eesmärgiks on olemasolevate tootmisvahendite efektiivsuse tõstmine ja võimalike esineda võivate tootmisprobleemide kõrvaldamine. Juhatus hindab 2002.a. investeeringute prognoositavaks mahuks EUR 100 000.

2001. aastal oli AS Baltic Clean keskmine töötajate arv 34 töötajat ning palgakulu oli kokku 1 752 851, - krooni. Tegevjuhi tasu oli 2001.a. kokku 240 000, - krooni. Juhatus liikmete arvestatud tasu oli 2001.a. kokku 28 000, - krooni. Nõukogu liikmetele tasu ei makstud.



Sisukord	4
Raamatupidamisbilanss	6
Kasumiaruanne	7
Rahavoogude aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	13
Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele	

RAAMATUPIDAMISBILANSS

AKTIVA	Lisa	31.12.2001	31.12.2000
Käibevara			
Raha ja pangakontod		844 639	0
Nõuded ostjate vastu		3 090 490	0
Ostjatelt laekumata arved			
Mitmesugused nõuded		128 845	0
Muud lühiajalised nõuded			
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud			
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	2	344 533	0
Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud		119 752	0
Kokku		464 285	0
Varud			
Ettemaksed hankijatele		46 434	0
Käibevara kokku		4 574 693	0
Põhivara			
Materiaalne põhivara	3		
Masinad ja seadmed		40 579 301	0
Muu inventar, tööriistad, sisseseade ja muud		2 574 014	0
Akumuleeritud põhivara kulum		-1 092 991	0
Kokku		42 060 324	0
Põhivara kokku		42 060 324	0
AKTIVA KOKKU		46 635 017	0

PASSIVA	<i>Lisa</i>	31.12.2001	31.12.2000
Lühiajalised kohustused			
Võlakohustused			
Tagatiseta võlakohustused		18 829	0
Pikaajaliste liisingkohustuste tagasimaksed järgmisel perioodil	6	4 833 316	0
Kokku		4 852 145	0
Võlad hankijatele			
Hankijatele tasumata arved		2 457 183	0
Mitmesugused võlad			
Võlad emaettevõttele		22 435 457	301
Maksuvõlad	2	2 005	0
Viitvõlad			
Võlad töövõtjatele		554 209	0
Muud viitvõlad		133 550	0
Kokku		687 759	0
Lühiajalised kohustused kokku		30 434 549	301
Pikaajalised kohustused			
Pikaajalised võlakohustused			
Pikaajalised liisingkohustused	6	20 047 459	0
Pikaajalised kohustused kokku		20 047 459	0
Kohustused kokku		50 482 008	301
Omakapital aktsiaseltsis	4		
Aktsiakapital nimiväärtuses		400 000	400 000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum		-400 301	0
Aruandeaasta puhaskasum		-3 846 690	-400 301
Omakapital kokku		-3 846 991	-301
PASSIVA KOKKU		46 635 017	0

Kasumiaruanne

Äritulud	Lisa	2001	2000
Realiseerimise netokäive	5	11 684 731	0
Muud äritulud		120 003	0
Äritulud kokku		11 804 734	0
Ärikulud			
Kaubad, toore, materjal ja teenused		1 488 046	0
Mitmesugused tegevuskulud		10 182 701	400 301
Tööjõu kulud			
Palgakulu		1 864 304	0
Sotsiaalmaks		615 225	0
Töötuskindlustusmaks		2 562	0
Kokku tööjõukulud		2 482 091	0
Kulum		1 092 991	0
Muud ärikulud		10 173	0
Ärikulud kokku		15 256 002	400 301
ÄRIKASUM (-KAHJUM)		-3 451 268	-400 301
Finantstulud			
Muud intressi- ja finantstulud		44	0
Finantstulud kokku		44	0
Finantskulud			
Intressikulud		381 462	0
Kahjum valuutakursi muutustest		14 004	0
Finantskulud kokku		395 466	0
Kasum (-kahjum) majandustegevusest		-3 846 690	-400 301
ARUANDEAASTA PUHASKASUM (-KAHJUM)		-3 846 690	-400 301

Rahavoogude aruanne

	2001	2000
Rahavood äritegevusest		
Aruandeaasta puhaskasum	-3 846 690	-400 301
Korrigeerimine:		
Kahjum immateriaalse põhivara tühistamisest	0	400 000
Materiaalse põhivara amortisatsioon	1 092 991	0
Äritegevusega seotud nõuete muutus	-3 683 620	0
Varude muutus	-46 434	0
Äritegevusega seotud kohustuste muutus	28 046 250	301
Kokku rahavood äritegevusest	21 562 497	0
Rahavood investeeringutest		
Materiaalse põhivara soetus	-43 153 315	0
Kokku rahavood investeeringutest	-43 153 315	0
Rahavood finantseerimistegevusest		
Saadud laenud	22 435 457	0
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	22 435 457	0
Kokku rahavood	844 639	0
Rahajäägi muutus		
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	0	0
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	844 639	0
Kokku rahajäägi muutus	844 639	0



Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused

AS Baltic Clean juhatus on äriseadustikust lähtuvalt koostanud raamatupidamise 2001.a. aastaaruande, mis õigesti ja õiglaselt kajastab äriühingu vara, kohustusi ja omakapitali ning majandustegevuse tulemust. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on järgitud raamatupidamise seaduse ja hea raamatupidamistava nõudeid. Hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuspõhimõtete (IAS ja Euroopa Ühenduse direktiivid) ning selle põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud juhendites ning Vabariigi Valitsuse ja rahandusministri vastavasisulistest määrustes.

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansi kuupäeva 31.12.2001 ja aruande koostamispäeva 28.06.2002 ajavahemikul.

Vara ja kohustusi on hinnatud kaalutletud ja konservatiivsetel alustel. Raamatupidamise aastaaruande koostamiseks antud hinnangud põhinevad aktuaalsel informatsioonil äriühingu seisundist ning kavatsustest ja riskidest raamatupidamise aastaaruande koostamispäeva seisuga.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Juhatuse hinnangul on AS Baltic Clean jätkuvalt tegutsev majandusüksus.

Rakendatud arvestusprintsiibid

Arvestuse alused

Majandustehinguid kirjendatakse soetusmaksumise printsiibi kohaselt nende tekkimise momendil tegelikus väärtuses. Raamatupidamise aruanded koostatakse tekkepõhise arvestusprintsiiibi kohaselt.

Kasumiaruande koostamisel kasutatakse Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega kehtestatud skeemi nr.1.

Tulude arvestus

Müügitulu kajastatakse tekkepõhiselt realiseerimise printsiibi alusel. Müügitulu kajastamise momendiks on kauba omandiõiguse üleminek ostjale. Teenuste realiseerimise momendiks on teenuste osutamine.



Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamine

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed varad ja kohustused on ümber hinnatud Eesti kroonidesse bilansi kuupäeval kehtinud Eesti Panga välisvaluutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud periooditulu- ja kuluna.

Nõuded ostjate vastu

Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures hinnatakse iga kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta.

Varud

Varud võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, muudest mittetagastatavatest maksudest ja soetamisega seotud otsestest veokuludest, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid. Varude arvestamisel kasutatakse FIFO meetodit.

Materiaalne põhivara

Põhivaraks loetakse varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 5 000 krooni. Põhivara on arvele võetud soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, mittetagastatavatest maksudest ja muudest põhivara soetamisega seotud väljaminekutest. Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset arvestusmeetodit.

Amortisatsiooninormid on määratud põhivara gruppidele järgmised:

- masinad ja seadmed 20% aastas
- pesumaja sisseseade 12,5% aastas
- transpordivahendid 20% aastas
- kontoritehnika ja muu inventar 20% aastas

Rahavoo aruanne

Rahavoo aruanne on koostatud kaudsel meetodil. Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha ja arvelduskontode jääke.



Lisa 2 Arvestatud ja makstud maksud

	Saldo 31.12.2000	Arvestatud	Tasutud	Tagastatud	Saldo 31.12.2001
Maksuvõlad					
Töötuskindlustusmaks	0	2 005	0	0	2 005
Kokku	0	2 005	0	0	2 005
Maksude ettemaksed					
Käibemaks	0	-4 155 566	0	3 893 300	262 266
Kinnipeetud tulumaks	0	292 340	335 321	0	42 981
Sotsiaalmaks	0	480 346	509 037	0	28 691
Erisoodustuse tulumaks	0	39 504	50 099	0	10 595
Kokku	0	-3 343 376	894 457	3 893 300	344 533

Lisa 3 Materiaalne põhivara

	Saldo 31.12.2000	Soetatud	Arvestatud kulumit	Saldo 31.12.2001
Soetusmaksumus				
Masinad ja seadmed	0	40 579 301	x	40 579 301
Muu inventar, tööriistad, sisseseade	0	2 574 014	x	2 574 014
Kokku	0	43 153 315	x	43 153 315
Kulum				
Masinad ja seadmed	0	x	894 950	894 950
Muu inventar, tööriistad, sisseseade	0	x	198 041	198 041
Kokku	0	0	1 092 991	1 092 991
Jääkmaksumus				
Masinad ja seadmed	0	x	x	39 684 351
Muu inventar, tööriistad, sisseseade	0	x	x	2 375 973
Kokku	0	x	x	42 060 324

Lisa 4 Omakapital aktsiaseltsis

	Aktiakapital nimi- väärtuses	Eelmiste perioodide kasum	Aruande- aasta kasum	Omakapital kokku
Seisuga 31.12.2000	400 000	0	-400 301	-301
Seisuga 31.12.2001	400 000	-400 301	-3 846 690	-3 846 991

Aktiakapital jaguneb 40 000 aktsiaks nimiväärtuses 10 krooni.
Aktsiaseltsi miinimumkapital on 400 000 krooni ja maksimumkapital 1 600 000 krooni.

Lisa 5 Realiseerimise netokäive

	2000	2001
Eesti	0	28 968
Soome	0	11 655 763
Kokku	0	11 684 731

Lisa 6 Kapitalirendid

Varad	Saldo 31.12.2000	Soetus- maksumus	Akumuleeritud kulum	Jääkmaksumus 31.12.2001
Masinad ja seadmed	0	40 014 860	833 643	39 181 217
Muu inventar, tööriistad, sisseseade	0	2 224 209	168 210	2 055 999
Kokku	0	42 239 069	1 001 853	41 237 216

	Saldo 31.12.2000	Saldo 31.12.2001
Kapitalirendi võlgnevus	0	24 880 775
sh. maksetähtajaga		
kuni 1 aasta	0	4 833 316
1-5 aastat	0	20 047 459
Aruandeperioodi maksed	0	17 319 794
Aruandeperioodi intressikulu	0	381 462



Lisa 7 Tehingud seotud osapooltega

Baltic Clean AS on ostnud ja müünud kaupu ja teenuseid järgmistelt(-le) seotud osapooltelt(-le):

	2000	2001
Müügid		
Granlundin Pesu OY (emaettevõtte)	0	1 546 640
Ostud		
Granlundin Pesu OY	0	2 218 860
Trazo OÜ (osanik Bengt Olav Granlund)	0	530 267
Kokku	<u>0</u>	<u>2 749 127</u>

Ettevõtte juhtkonna hinnangul ei ole tehingutes seotud osapooltega kasutatud turuhindadest oluliselt erinevaid hindasid.

Saldod seotud osapooltega

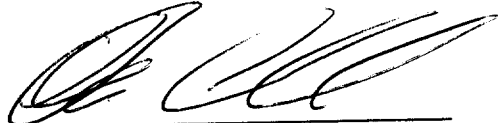
	31.12.2000	31.12.2001
Muud lühiajalised nõuded		
Trazo OÜ -kaupade ja teenuste eest	0	23 139
Kokku	<u>0</u>	<u>23 139</u>

	31.12.2000	31.12.2001
Lühiajalised kohustused		
Granlundin Pesu OY -laen	301	20 625 374
Granlundin Pesu OY -kaupade ja teenuste eest	0	1 810 083
Bengt Olav Granlund -laen	0	18 829
Trazo OÜ -kaupade ja teenuste eest	0	303 448
Kokku	<u>301</u>	<u>22 757 734</u>



Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele

Käesolevaga kinnitame, et lehekülgedel 4 kuni 12 toodud AS Baltic Clean 2001.a. raamatupidamise aastaaruanne kajastab ettevõtte finantsseisundit ja majandustulemust õigesti ja õiglaselt.



Bengt Olav Granlund
Juhatuse esimees



Margus Arvisto
Juhatuse liige

Tallinnas.....28.06.2002.....

**AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS
AS BALTIC CLEAN AKTSIONÄRIDELE**

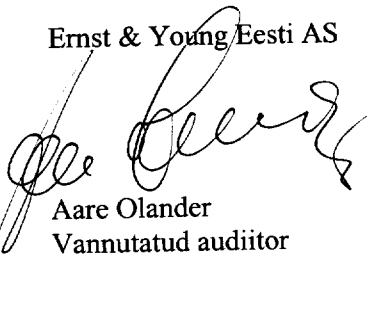
Olen kontrollinud AS Baltic Clean 31.12.2001 lõppenud majandusaasta kohta koostatud aruannet. Aastaaruande koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Audiitori ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang aastaaruande kohta.

Sooritasin auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortegevuse eeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, kas aastaaruandes sisaldub olulisi vigu. Auditi käigus olen väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad aastaaruandes esitatud näitajad. Audit hõlmas ka aastaaruande koostamisel kasutatud arvutuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvan, et audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks aastaaruande kohta.

Olen seisukohal, et Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest lähtuvalt koostatud aastaaruanne, mis näitab majandusaasta finantstulemuseks 3 846 690 krooni kahjumit ja bilansi lõppsummaks 46 635 017 krooni, kajastab õigesti ja õiglaselt AS Baltic Clean majandusaasta tulemit ja finantsseisundit seisuga 31.12.2001. Juhin tähelepanu, et ettevõtte omakapital on negatiivne, mistõttu omanikel tuleks otsustada, mil viisil taastada Äriseadustikus nõutud omakapitali tase.

Tallinnas, 28.6.2002

Ernst & Young Eesti AS



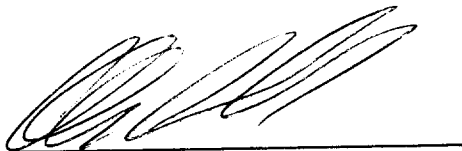
Aare Olander
Vannutatud audiitor

Majandusaasta kasumijaotuse ettepanek

Tallinn,

AS Baltic Clean juhatus koosseisus Bengt Olav Granlund ja Margus Arvisto teeb ettepaneku:

1. Kinnitada 2001.a. aastaaruande bilansimahuks seisuga 31.12.2001 46 635 017 krooni ja tegevustulemuseks kahjum 3 846 690 krooni.
2. 2001.aasta kahjum 3 846 690 krooni kanda eelnevate perioodide jaotamata kasumi arvele.



Bengt Olav Granlund
Juhatusesimees



Margus Arvisto
Juhatuseliige

Juhatus ja nõukogu kinnitus majandusaasta aruandele

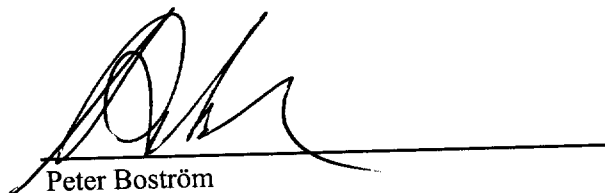
Käesolevaga kinnitame lehekülgedel 1 kuni 15 toodud AS Baltic Clean 2001.a. majandusaasta aruande.

Juhatus

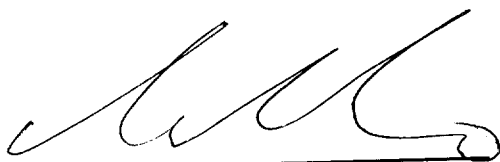
Nõukogu



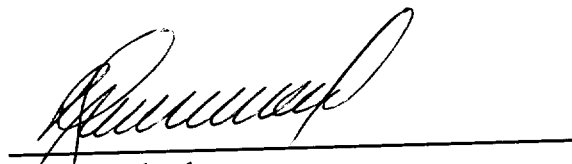
Bengt Olav Granlund
Juhatusesimees



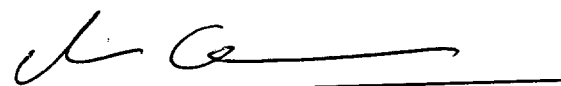
Peter Boström
Nõukogu esimees



Margus Arvisto
Juhatuseliige



Reija Granlund
Nõukoguliige



Niklas Granlund
Nõukoguliige

AS Baltic Clean

Üle 10 % aktsiaid omavate aktsionäride nimekiri

1. Granlundin Pesu OY

Ristisuonkuja 2
68600 Pietarsaari
Soome Vabariik

reg.nr.338.452

aktsia nimiväärtus 10 krooni
järjekorranumbrid 1 - 40 000
aktsiate märkimine 22.10.1999